

- Truite**  
 Cape Breton Marine Farming Limited, N.-É., destruction de stocks contaminés, paiements compensatoires, 10:10, 25-6  
 Filets, entreposage, période de la durée, 17:32  
 Importations, 13:24
- Turmel, M. C.** (Institut forestier du Canada, membre)  
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 24:7, 14-7, 19, 21, 25
- Tusket, rivière, N.-É.**, échelle à poissons, construction, projet, contrat accordé à *Triton Construction Company*, financement en vertu du programme Canada au Travail, 9:29, 31-2; 10:27; 12:11-2
- Université Memorial, Logy Bay, T.-N.**, laboratoire de recherche en sciences de la mer, subventions, 10:10, 33-4; 13:5
- Vachon, M. G.** (Pêches et Environnement, ministère, directeur général, Finances)  
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1977-1978, supplémentaire (A), 7:22-3
- Valgardson, M. D.** (Office de commercialisation du poisson d'eau douce, pêcheur, directeur)  
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 17:14-5
- Vancouver**, aéroport, agrandissement, projet, étude, 11:7
- Vernon, M. Gary** (Pêches et Environnement, ministère, Direction internationale, directeur général)  
 Pêcheries, accord provisoire canado-américain, négociations, 27:19
- Whiteway, M. Dean** (Selkirk)  
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 17:8-13, 24-5, 29-35  
 Poisson d'eau douce, Office de commercialisation, 17:8-13, 24-5, 29-35  
 Question de Règlement—rétractation de parole, 17:33
- Whittaker, M. George H.** (Okanagan Boundary)  
 Canada-États-Unis, relations, Commission mixte internationale, 26:16-7  
 Eau, systèmes d'adduction et de traitement des eaux usées, 25:29-30  
 Grands lacs, pollution des eaux, 26:24  
 Herbicides et pesticides, 25:22
- Whittaker, M. George H.—Suite**  
 Okanagan, vallée, C.-B., volant d'eau eurasienn, 11:17-21; 25:16-8  
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 11:17-21; 25:13, 16-9, 22, 29-30; 26:16-7, 24  
 Question de Règlement—propos de M. Leggatt, 25:13; remarques de M. Leggatt, 25:22  
 Zosel, barrage, É.-U., responsabilités, enquête, 26:16-7
- Willans, M. Norman** (Bibliothèque parlementaire, recherchiste)  
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 18:13-4
- Wilson, M. Peter** (Pêches et Environnement, ministère, Direction des relations fédérales-provinciales et canado-américaines, conseiller principal)  
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 26:27-8
- Winthrop, M. S.O.** (Pêches et Environnement, ministère, sous-ministre adjoint suppléant)  
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 25:8-9, 30
- Wong, M. E.D.** (Pêches et Environnement, ministère, Direction des services de marketing, Direction des services aux pêcheurs, gestionnaire suppléant, Promotion et expansion du marché)  
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 19:39-40
- Wood, M. Don** (Malpèque; secrétaire parlementaire du ministre de l'Expansion économique régionale)  
 Forêts, industrie, tordeuse des bourgeons d'épinette, 25:31-2  
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 25:30-1
- Wright, M<sup>me</sup> E.** (Pêches et Environnement, ministère, gestion des finances, chef)  
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 19:16
- Young, M. Roger** (Niagara Falls; secrétaire parlementaire du ministre de la Justice et du Procureur général)  
 Ports de pêche et de plaisance, Loi (gestion et aménagement), 2:10-3
- Zosel, barrage, É.-U.**, responsabilités, enquête, 26:16-8

**N.B. Voir page 1 pour volumes, dates et pages**